

55

JAHRE

1966-2021

DAZ

ОБЩАЯ НЕМЕЦКАЯ ГАЗЕТА

Deutsche Allgemeine Zeitung

Bundesministerium
des Innern, für Bau
und Heimat



12+

WWW.DAZ.ASIA

15. BIS 21. JULI 2021

55. JAHRGANG / NR. 28 / 9082



Eine Jurte im Herzen von Berlin

Angesichts des 30. Jubiläumsjahres zur Unabhängigkeit der Republik Kasachstan findet aktuell die Ausstellung „Natur, Kultur, Menschen. Faszination Kasachstan“ in Berlin statt. Die Ausstellungsgegenstände können in dem zentralen Einkaufszentrum von Berlin – der Mall of Berlin – bewundert werden. Zu sehen gibt es unter anderem Fotos von Natur, Architektur, nationaler Küche und den Bewohnern des modernen Kasachstans. Als einen der Höhepunkte präsentieren die Organisatoren auch die Jurte als traditionelle Nomadenbehausung der Kasachen. Die Ausstellung wird von der Botschaft der Republik Kasachstan in Deutschland gemeinsam mit dem Verein „Qazan e.V.“ organisiert und läuft noch bis zum 17. Juli. Laut den Veranstaltern werden dort neben den genannten Fotos und Gegenständen auch Öko-Produkte heimischer Hersteller präsentiert. Das wichtigste Datum des aktuellen Jubiläumsjahres wird der 16. und 17. Dezember sein. Am 16. Dezember erlangte das Land vor 30 Jahren seine Unabhängigkeit. Der Unabhängigkeitstag gilt als der wichtigste nationale Feiertag des Landes.

Verschärfung der Quarantäne

Angesichts der epidemiologischen Situation in Kasachstan zieht die Regierung die Daumenschrauben an. Bei dem neuen Maßnahmenbündel geht es jedoch nicht nur um härtere Einschränkungen. Auch die schwache Impfquote soll höher werden.

>> 3

KAZ Minerals und der Boom des roten Goldes

Kupferproduzenten wie KAZ Minerals profitieren vom Preisboom bei dem Industriemetall. Die Aktien des Bergbaukonzerns können Anleger aber nicht mehr kaufen, seit sie neulich von der Börse genommen wurden. Wir zeigen, was dabei für die bisherigen Aktionäre rausgekommen ist.

>> 5

Zwei Treppen in die Berge

Neben der „Treppe der Gesundheit“ führt in Almaty noch eine weitere Treppe in die Berge. Sie ist gefährlicher, aber bietet einen einzigartigen Blick auf die Stadt und einen wahren Tauchgang in die Natur. Auch eine sowjetische Kriegsgeschichte ist mit ihr verbunden.

>> 7

DAZ IM NETZ

ПМ 65414

abo@daz.asia

daz.asia

daz.asia

daz_asia

daz_asia

dazasia

ZADARIM

Antik Vintage

- ✓ Antiquariat aus Silber, Zinn und Buntmetallen
- ✓ Exklusive Produkte aus Österreich und Deutschland
- ✓ Kunsthandwerk und in Handarbeit gefertigte Geschenke
- ✓ Kundenspezifisches und individuelles Design



Almaty, Gertsen-Str. 182. Tel.: +7 727 384 82 08, +7 747 280 01 57. E-Mail: info@zadarim.com

Aktuell

Knappe Mehrheit will weiter digital arbeiten

Етвас мehr als die Hälfte der Bundesbürger will laut einer Forsa-Umfrage weiter digital arbeiten. Von den Befragten ab 18 Jahren gaben 51 Prozent an, dass sie auch nach dem Ende der Corona-Pandemie Homeoffice und Videokonferenzen nutzen werden, hieß es am Dienstag in einer Mitteilung der Initiative „Deutschland – Land der Ideen“, die die Umfrage gemeinsam mit dem Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur (BMVI) in Auftrag gegeben hatte. Unter den 30- bis 44-jährigen seien sogar 71 Prozent dieser Ansicht. Anlass der Befragung war die Verleihung des diesjahrigен Mobilitatspreises. Ein Fünftel der von Forsa Befragten will sich sogar im Privaten weiter digital mit Freunden treffen. Die Meinungsforscher wollten auch wissen, ob die Bundesbürger bereit sind, Daten über ihr Mobilitätsverhalten Preis zu geben. Die Bereitschaft hierfür ist bei Männern mit 41 Prozent den Angaben zufolge insgesamt höher als bei Frauen mit nur 35 Prozent. Die Freigiebigkeit schwankt je nach Art und Nutzung der Daten. So ist sie beispielsweise bei Informationen über den eigenen Fahrstil niedriger. dpa

Культура Казахстана в Берлине

В рамках празднования 30-летия Независимости РК и в честь Дня столицы в главном торговом центре Берлина «Mall of Berlin» открылась фотовыставка «Природа, культура, люди. Завораживающий Казахстан». Организаторами мероприятия выступили Посольство Республики Казахстан в Федеративной Республике Германия и сообщество «Qazan e.V.». На церемонии открытия выставки Посол РК в ФРГ Даурен Карипов рассказал гостям об истории страны, культуре и обычаях нашего народа. Участники мероприятия смогли познакомиться с экологическим изобретением наших предков – юртой, а также полюбоваться фотографиями природы, архитектуры, национальной кухни и жителей современного Казахстана. Перед гостями выступили студенты Казахского национального университета искусств, приехавшие в Германию на открытие мероприятия. Они исполнили казахские народные песни и кюи, благосклонно принятые публикой. В период проведения выставки – с 5 по 17 июля – на ее стендах представлена экопродукция отечественных производителей, наиболее востребованная среди жителей Европы.

Не допустить перегрузки системы здравоохранения

Глава государства провел расширенное заседание Правительства Республики Казахстан

■ – Несмотря на пандемию и ограничительные меры, в первом полугодии экономика страны выросла на 2,2%. Это хороший показатель. Оживление мировой экономики вкൂпе с принятыми антикризисными мерами и снижением карантинных ограничений способствовало восстановлению деловой активности. Наша задача – нарастить темпы экономического роста во втором полугодии, – отметил Президент.

По его мнению, нескончаемые волны новых штаммов свидетельствуют, что коронавирус прочно вошел в нашу жизнь. Необходимо адаптироваться и учиться жить в подобных условиях. Актуальная задача – минимизация появления крупных очагов инфицирования и недопущение перегрузки системы здравоохранения.

– Главный акцент необходимо делать на снижении тяжелых случаев и смертности, а также на лечении сложных пациентов. Принципиально иные подходы в борьбе с коронавирусом касаются не только медицинских аспектов, но и ограничительных мер в отношении бизнеса. Предстоит реформировать работу мониторинговых групп и активнее использовать цифровые решения, такие как система Ashyq. Сроки проведения вакцинации сотрудников малого и среднего бизнеса должны быть реалистичными, без признаков кампанейщины, – отметил Касым-Жомарт Токаев.



Относительно подделки документов о вакцинации Президент отметил, что это очень опасно для общества, и призвал правоохранительные органы уделить этому вопросу особое внимание. По его словам, граждане должны прежде всего думать о своем здоровье и здоровье близких, принимать осознанные решения. Также он потребовал расширить набор доступных вакцин для граждан, в том числе международно признанных. Отдельно К.-Ж. Токаев указал на то, что пандемия негативно сказалась

на качестве образования. Поэтому требуется устранить недостатки, допущенные в прошлом учебном году, и не допускать их в будущем.

– Единственный выход – переход к прежнему формату обучения. Поручаю Правительству обеспечить возвращение учащихся и студентов к традиционному формату обучения в новом учебном году. Необходимо разработать комплексный подход, который максимально защитит учащихся и учителей. ■

Языковой лагерь АНК в Баянауле

В Павлодарской области завершил свою сезонную работу языковой лагерь для представителей этнокультурных объединений, организованный Ассамблеей народа Казахстана и региональным Домом дружбы.

■ У активистов этнокультурных объединений, методистов, тренеров этнопросветительских комплексов, сотрудников Домов дружбы, молодежи, а также авторов методик обучения и изучения государственного языка, психологов и этнопсихологов появилась возможность окунуться в мир культуры, традиций и особенностей быта казахского народа.

Проект нацелен на расширение сфер использования государственного языка через создание условий для внедрения новых методик обучения и применения их в дальнейшем, в том числе и в области межэтнического общения.

В течение пяти дней работы лагеря участники оттачивали практические навыки и знание государственного языка, познакомились с культурным наследием и искусством различных этнических групп, а также приняли участие в командных играх.

Ребята погружались в языковую среду, общаясь и говоря о традициях казахского народа на государственном языке. Под руководством опытных спикеров познавали культуру казахов: презентовали национальные блюда, состязались в играх, наряду с этим изучали достопримечательности Павлодарской области.

Уникальность лагеря заключается в том, что порой скучную теорию удалось заменить интересным интерактивом – «живым» общением. И молодые люди надолго запомнят полученную информацию и с легкостью смогут применить свои знания государственного языка в жизни. ■



Владислав Вебер, член молодежного крыла ОО «Акмолинское областное общество немцев «Wiedergeburt»:

– Наша первая встреча прошла в городе Нур-Султан в Доме Дружбы, где нас познакомили с кабинетами, в которых представлена атрибутика всех этносов Казахстана. В автобусе мы узнали друг друга ближе и с нетерпением ждали прибытия в лагерь, в котором учеба была совмещена с вечерним отдыхом на природе. На тренингах мы общались с прекрасными преподавателями казахского языка. Было интересно познакомиться с их практикой в его изучении. Мы узнали об обычаях и традициях нашего народа, представляли инсценировки по ним. Мне выпала роль отца на празднике «Тусау кесу» (обряд разрезания пут, символизирующий начало нового этапа в жизни ребенка – умение ходить, познавать мир). В небольшом ауле, расположенном у подножия горы, нас учили собирать юрты и готовить национальную еду. Меня заворожила красота этой местности. Особенно интересно было посетить музеи выдающихся людей края, увидеть их труды, осмотреть мавзолеи.

Verschärfung der Quarantäne in Kasachstan

Angesichts der sich verschlechternden epidemiologischen Situation in Kasachstan zieht die Regierung die Daumenschrauben an. Bei dem neuen Maßnahmenbündel geht es jedoch nicht nur um neue und härtere Einschränkungen. Auch eine Erhöhung der bislang schwachen Impfquote soll in Angriff genommen werden.

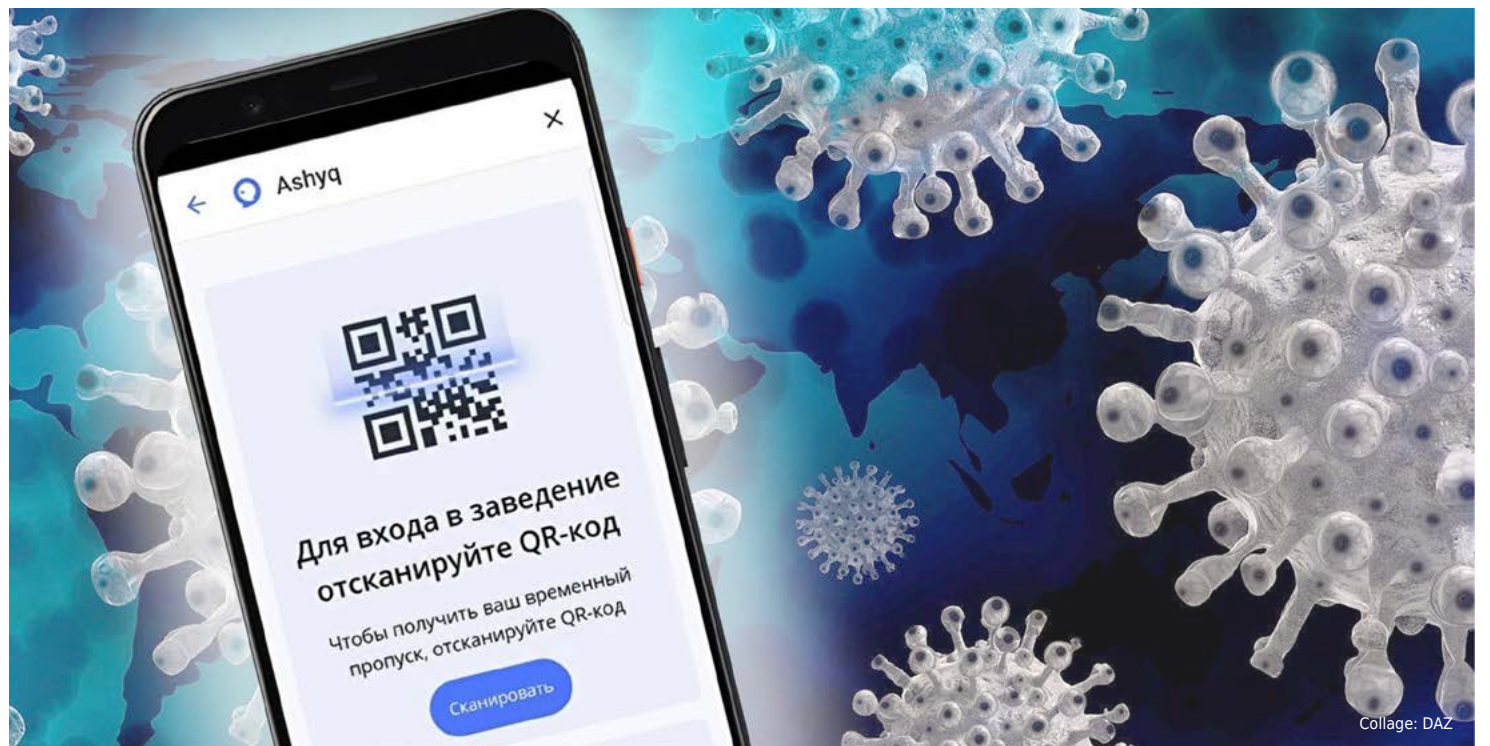
Die Maßnahmen zur Eindämmung des Coronavirus in Kasachstan werden wieder verschärft. Das ist das Ergebnis einer Sitzung der für die Coronamaßnahmen zuständigen Regierungskommission, die am Montag tagte. Demnach beschloss die Kommission unter Leitung des stellvertretenden Regierungschefs Jeraly Toghshanow eine Reihe von strengeren Regelungen für Regionen und Städte, die in der sogenannten „roten Zone“ mit besonders hohen Infektionszahlen liegen. Aktuell sind das neben acht weiteren Regionen die Großstädte Almaty, Nur-Sultan und Schymkent.

Ashyq macht den Unterschied

Konkret soll die Personenbeförderung mit Bussen und Kleinbussen innerhalb und zwischen Städten sowie innerhalb der betroffenen Regionen ausgesetzt werden. Einzige Ausnahme: Beförderer, die am Programm „Ashyq“ teilnehmen, das einer Art Corona-App gleichkommt. Geschlossene Strände und Aquaparks sollen ohne Ausnahme schließen.

An den Wochenenden soll der öffentliche Personennahverkehr ausgesetzt werden. Außerdem müssen dann Gastronomiebetriebe, Sport- und Wellnesseinrichtungen, Unterhaltungs- und Kultureinrichtungen sowie Foodcourts schließen. Ausnahmen gelten auch hier wieder für die Teilnehmer am „Ashyq“-Programm.

Wiederum andere Maßnahmen sind an Wochentagen vorgesehen. Dann dürfen Sport- und Wellnesseinrichtungen und Gastronomiebetriebe bis 18 Uhr geöffnet sein, Teilnehmer am „Ashyq“-Programm immerhin noch bis 20 Uhr. Große Handelsketten müssen in jedem Fall um 18 Uhr schließen.



Die Kommission begründete das Vorgehen mit einer Verschlechterung der epidemiologischen Situation im Land. Zugleich beschloss sie ein weiteres Maßnahmenpaket zur Senkung der aktuell erhöhten Infektionszahlen, das über einschränkende Maßnahmen hinausgeht. So ordnete Vize-Premier Toghshanow an, eine neue Gesamtstrategie zu erarbeiten, um die bisherigen Maßnahmen gegen die Pandemie einer grundsätzlichen Überprüfung zu unterziehen. Um den traditionellen Präsenzunterricht an Schulen wieder aufzunehmen und dabei die Gesundheit der Lehrer und Schüler zu garantieren, solle von den verantwortlichen Stellen ein Konzept erarbeitet werden.

Impfquote soll endlich steigen

Ein Hauptaugenmerk legte Toghshanow jedoch auf das Thema Impfen. Das verwundert nicht, wenn man sich die in Kasachstan auffallend schwache Impfquote anschaut. Diese lag Stand 12. Juli bei gerade einmal 23 Prozent Erstimpfungen. Vollständig geimpft waren gerade einmal 12,85 Prozent der Bevölkerung. Zum Vergleich: In Deutschland waren zum gleichen Zeitpunkt bereits 58,7 Prozent der Bevölkerung mindestens einmal, 43 Prozent gar vollständig geimpft – wenngleich hier die Impfkampagne auch einen Monat früher begann. Um hier zeitnah bessere Erfolge zu erreichen, ordnete Toghshanow unter anderem an,

gesellschaftliche Bereiche zu definieren, in denen eine Impfpflicht eingeführt werden solle. Außerdem müsse ein Vertrag mit den mRNA-Impfstoffherstellern Biontech/Pfizer über die Lieferung von Impfdosen her. Damit nahm der Vize-Premier eine Anweisung von Präsident Tokajew auf, der bereits am Freitag von der Regierung gefordert hatte, „schnellstmöglich“ den Impfstoff des deutschen Entwicklers und seines amerikanischen Partners zu besorgen, um der Bevölkerung ein diversifizierteres Angebot machen zu können. In dem Zusammenhang beklagte Tokajew, dass bereits im Mai 2 Millionen Dosen des Impfstoffs hätten Kasachstan erreichen sollen. Die Lieferung sei aber unterbrochen worden. *cstr*

Teures Benzin und Heizöl halten die Inflationsrate hoch

Die Inflation in Deutschland hat sich im Juni leicht abgeschwächt. An der Tankstelle und bei der Heizölbestellung gilt das aber nicht. Auch beim derzeit stabilen Strompreis droht den Verbrauchern Ungemach.

Claus Haffert

Der kräftige Anstieg der Preise für Heizenergie und Kraftstoffe hält die Inflationsrate in Deutschland auf hohem Niveau.

Mit einem Anstieg um 2,3 Prozent im Vergleich zum Vorjahresmonat hat sich die Teuerung im Juni allerdings leicht abgeschwächt, wie das Statistische Bundesamt am Dienstag bestätigte. In den fünf Monaten zuvor war sie jeweils gestiegen und hatte im Mai mit 2,5 Prozent den höchsten Stand seit fast zehn Jahren erreicht.

Die Preise für Energieprodukte lagen mit plus 9,4 Prozent weiterhin deutlich über der Gesamtteuerung. Deutlich mehr bezahlen mussten Verbraucher an den Tankstellen und beim Befüllen des Heizöltanks. Heizöl war 42,5 Prozent teurer als vor Jahresfrist, Kraftstoffe kosteten 23,5 Prozent mehr. Beim Erdgas ermittelten die Statistiker einen Anstieg um 2,4 Prozent, die Strompreise blieben unverändert.

Nach Berechnungen des Vergleichsportals Verivox belastet der Anstieg der Energiepreise einen Musterhaushalt mit

498 Euro zusätzlich im Jahr. Für einen jährlichen Wärmebedarf von 20.000 Kilowattstunden, einen Stromverbrauch von 4.000 Kilowattstunden und eine jährliche Fahrleistung von 13.300 Kilometern müsse ein Drei-Personen-Haushalt bei den aktuellen Preisen 3.971 Euro bezahlen, 14,3 Prozent mehr als vor einem Jahr.

Ein Grund für die seit Monaten steigenden Energiepreise ist ein sogenannter Basisseffekt: Vor einem Jahr waren die Rohölpreise mit Ausbruch der Corona-Krise wegen geringer Nachfrage auf dem Weltmarkt eingebrochen. Seither haben sie sich erholt. Zudem sind in Deutschland seit Januar 25 Euro je Tonne Kohlendioxid (CO₂) fällig, das beim Verbrennen von Diesel, Benzin, Heizöl und Erdgas entsteht.



„Der durch den weltweiten Konjunkturaufschwung ausgelöste Nachfrageboom nach Erdöl hat die Preise seit dem Tiefpunkt der Pandemie regelrecht explodieren lassen. Das bekommen nun auch die Menschen in Deutschland zu spüren“, sagte Thorsten Storck, Energieexperte von Verivox. Der Preisanstieg bei

Rohölprodukten könnte noch weitergehen, wenn der konjunkturelle Aufschwung anhält, erwartet Prof. Manuel Frondel vom Essener Wirtschaftsforschungsinstitut RWI. Denn die Entwicklung der Rohölpreise habe einen deutlich größeren Einfluss auf Kraftstoff- und Heizölpreise als die CO₂-Bepreisung. „Falls der CO₂-Preis auf das Maximum von 65 Euro je Tonne im Jahr 2026 steigen sollte, macht sich das nicht so gravierend bemerkbar“, sagte der Energieökonom. Gegenüber dem Niveau vor der Einführung der Steuer würde

der Literpreis für Benzin und Diesel nur um 20 Cent je Liter steigen.

Beim Heizöl ist nach Beobachtung des Info-Portals Tecson keine Entspannung in Sicht. Die Händler erwarteten zum Herbst ein kräftiges Anziehen der Heizölbestellungen, denn aktuell seien die Kundentanks insgesamt wenig gefüllt. Zudem warnte die Internationale Energieagentur IEA am Dienstag eindringlich vor den Folgen des Streits zwischen großen Ölfördernationen, die sich nicht über eine Erhöhung der Förderung einigen können. Es drohe ein größeres Angebotsdefizit mit möglicherweise höheren Kraftstoffpreisen, erklärte die IEA in Paris. Auch mit der Preisstabilität beim Strom könnte es bald vorbei sein. „Ich erwarte, dass die Strompreise für die Verbraucher deutlich steigen werden“, sagte Energieexperte Frondel. Der Strompreis an der Börse sei bereits kräftig gestiegen, vor allem durch den starken Anstieg der CO₂-Preise im EU-Emissionshandel verursacht, die sich seit 2017 verzehnfacht haben. „Diese Preiserhöhungen werden wir in absehbarer Zeit auch in den Verträgen der Verbraucher sehen“, sagte Frondel. *dpa*

Первый выпуск учителей немецкого языка

Акмолинское областное общество немцев «Wiedergeburt» спешит поделиться радостной новостью и поздравить первый в истории проекта «Поддержка студентов: подготовка учителей немецкого языка» выпуск четвёртого курса КГУ им.Ш.Уалиханова по специальности «Иностранный язык: два иностранных языка в основной школе (немецкий, английский)» с успешной защитой дипломных работ: Веронику Слэнзак, Кристину Гиршфельд, Павла Коротуна, Викторию Потанину, Альберта Глазера, Максима Жуменко, Ольгу Штайнпрейс, Дениса Качанова. Почти все они уже приступили к профессиональной деятельности в региональном обществе и его филиалах в г. Кокшетау, Атбасар и с. Родина в должности преподавателей немецкого языка. Персонал общества гордится своими воспитанниками, оправдавшими вложенные ресурсы, и видит в них перспективных квалифицированных специалистов в сфере преподавания, сохранения и пропаганды немецкого языка и культуры.

■ А что говорят сами выпускники?

Денис Качанов

– С 2016 года я являюсь активистом клуба немецкой молодежи г. Кокшетау, в 2017 мне предложили поддержку по программе «Авангард» и пройти обучение в КГУ им. Ш. Уалиханова. Студенческая жизнь проходила интересно и насыщенно: мне удалось побывать в Германии, я участвовал в интересных образовательных и молодёжных проектах от немецкого общества. В январе 2021 года путём голосования я был выбран на должность молодёжного лидера КНМ г. Кокшетау и на сегодняшний день продолжаю работу в данном направлении.

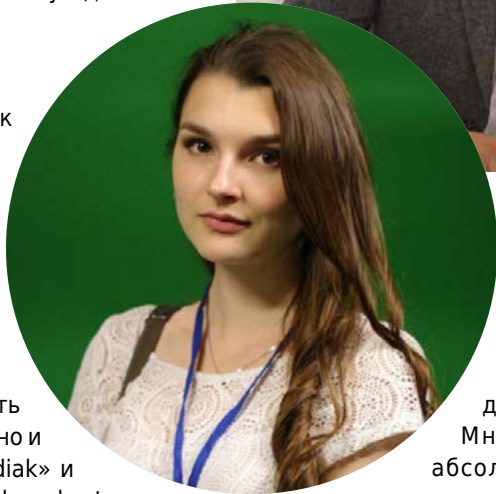
Вероника Слэнзак

– Четыре года так быстро пролетели, кажется, только недавно я пришла на ознакомительную беседу в университет и впервые встретила моих одногруппников, а вот уже и диплом. За это время я успела стать не просто студенткой, но и активисткой КНМ «Zodiak» и общества немцев «Wiedergeburt», волонтером в социально-гуманитарной поддержке, актрисой, слушателем курсов немецкого языка, танцором, вожатым, внештатным корреспондентом и даже преподавателем. Я стала не просто другом, а частичкой огромной казахстанско-немецкой семьи. Это были яркие и насыщенные годы: и бессонные ночи над учебниками и словарями, и радость проведённых мероприятий, и слёзы грусти во время окончания молодёжных проектов, и гордость за свои собственные маленькие победы.

Все это стало возможным благодаря поддержке со стороны Германии, Общественному фонду «Казахстанское объединение немцев «Возрождение» и преподавателям университета им.Ш.Уалиханова. Хочется выразить всем огромную благодарность за предоставленную возможность выучить иностранные языки, найти много новых друзей, стать дипломированным специалистом и начать профессиональную деятельность.

Кристина Гиршфельд

– Обучение оставило только положительные эмоции и приятные воспоминания. Преподавание велось на высоком уровне, все занятия проходили интересно и увлекательно. А дружественная обстановка и профессионализм педагогов вдохновили меня начать карьеру преподавателя



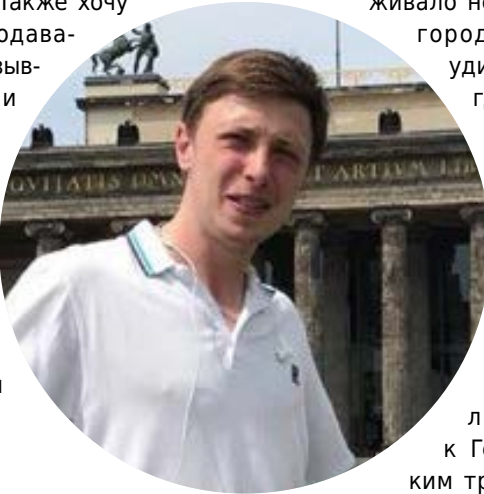
немецкого языка. Я очень рада, что обучалась в КГУ им. Ш. Уалиханова в рамках Программы поддержки студентов. Мне пригодились абсолютно все полученные знания. Благодаря Фонду и обществу немцев я быстро трудоустроилась ещё на четвертом курсе.

Павел Коротун

– Выражаю огромную благодарность обществу немцев «Wiedergeburt» и КГУ им. Ш. Уалиханова. Спасибо, что дали возможность обучаться на кафедре иностранных языков. Также хочу поблагодарить преподавательский состав за отзывчивость, понимание и помощь. Я приобрел очень важные навыки для работы по своей профессии, познакомился с немецкой культурой. Благодаря обществу немцев «Wiedergeburt» увидел много возможностей для карьерного роста.

Виктория Потанина

– Такого скрупулезного и ответственного подхода в обучении я не встречала нигде. Мне давали грамотные рекомендации, начиная с этапа языковых курсов и заканчивая обучением в университете. Общество немцев «Wiedergeburt» стало для меня вторым домом, я не представляю без него свою жизнь.



Ольга Штайнпрейс

– Обучение предоставило мне много возможностей. Я стала стипендиаткой программы DAAD, была участницей республиканских и международных проектов и конкурсов. Смогла объехать пол-Германии и соседние страны, что помогло мне преодолеть языковой барьер. Всегда поддержи-

вало немецкое общество города Кокшетау. Это удивительное место, где всегда чтят традиции и обычаи немецкого народа, царит дружелюбная и тёплая атмосфера. Руководство и преподаватели немецкого общества вложили в нас любовь к Германии, немецким традициям и языку.

Я благодарна им, что стала частью большой семьи, которая объединяет в себе огромное количество людей по всей республике и за ее пределами. Отдельную благодарность я бы хотела выразить правительству ФРГ и председателю Попечительского совета Общественного фонда «Казахстанское объеди-



нение немцев «Возрождение» в лице Альберта Павловича Рау за предоставленную уникальную возможность обучаться на таком гранте.

Максим Жуменко

– Студенческая жизнь – один из самых ярких этапов в моей жизни. Учиться было сложно, но безумно интересно. Именно в КГУ им. Ш. Уалиханова я

нашел настоящих друзей, почувствовал вкус победы и горечь разочарований. У меня не было каких-то глобальных ожиданий от учебы, я просто с каждым днем убеждался, насколько ценна и важна теоретическая база университета не только в профессии, но и в жизни. Я принимал участие в различных мероприятиях, спектаклях, посвященных таким праздникам как Weinachten, Ostern и т.д. Благодаря обществу «Wiedergeburt» и полученным знаниям я начал свою профессиональную карьеру ещё на четвертом курсе.

Альберт Глазер

– Преподаватели университета им. Ш. Уалиханова сделали из нас достойных специалистов. Благодаря немецкому обществу период моего обучения был очень ярким и активным.

Я участвовал практически во всех мероприятиях. Это были очень плодотворные годы, которые приятно вспоминать. Уже почти год я работаю в качестве преподавателя в детских и молодежной группах г. Атбасар. Я понял, что это мое призвание, мне приятно быть полезным другим. ■



Фото предоставила Анна Шудель

KAZ Minerals und der Boom des roten Goldes

Mit dem Anstieg des Preises für Industriemetalle haben sich zuletzt die Aussichten für Produzenten wie KAZ Minerals aufgehellt. Wer sich die Aktien der Gesellschaft ins Depot legen will, sucht jedoch seit zwei Monaten vergeblich. Denn die beiden Hauptaktionäre haben KAZ Minerals von der Börse genommen und den Minderheitsaktionären ihre Anteile abgekauft. Im fünften Teil unserer Aktienserie geben wir einen kleinen Überblick, was für die kleineren Anleger bei dem Deal rausgesprungen ist.

Christoph Strauch

■ Wenn Rohstoffpreise steigen, freuen sich Bergbauunternehmen. In den letzten zwölf Monaten sogar ganz besonders, denn trotz einer aktuell leichten Konsolidierung haben die Preise für Industriemetalle seit dem Wiederhochfahren der internationalen Wirtschaft massiv zugelegt. Eines der Unternehmen, die sich darüber freuten, war KAZ Minerals. Der Konzern mit Sitz in London hat sich auf die Kupferproduktion spezialisiert und fördert das rote Gold in zwei Tagebaugruben in den Regionen Pawlodar und Ostkasachstan sowie drei Untertagebergwerken in Ostkasachstan. Außerdem gehört der Gruppe die Gold-Kupfer-Tagebauminerale Bozymchak in Kirgisistan.

2020 produzierte KAZ Minerals laut eigenen Angaben 306.000 Tonnen Kupfer. Das lag etwas unter dem Vorjahreswert von 311.000 Tonnen, hing allerdings mit Lieferverzögerungen an der kasachisch-chinesischen Grenze gegen Jahresende zusammen. Denn den Großteil seiner Produkte liefert das Unternehmen ins Reich der Mitte. Trotzdem schaffte es die Gruppe, ihr EBITDA (Gewinn vor Zinsen, Steuern und Abschreibungen) um 5,6 Prozent zu erhöhen. Der Kurs der Aktie stieg signifikant und schaffte es, sich vom Corona-Tief aus binnen 12 Monaten zu verdreifachen.

Der Grund dafür war aber nicht nur die positive fundamentale Entwicklung des Unternehmens, sondern auch eine Hammer-Nachricht, die im Oktober über die Anleger von KAZ Minerals hereinbrach. Die beiden Großaktionäre Wladimir Kim und Oleg Nowatschuk verkündeten nämlich ihren Plan, das Unternehmen von der Börse nehmen zu wollen und dafür den Minderheitsaktionären ihre Anteile abzukaufen. Das Angebot unterbreitete die Nova Resources B. V. – ein Konsortium unter der Leitung von Kim und Nowatschuk. Die Geschäftsleute hielten zu diesem Zeitpunkt gemeinsam rund 39 Prozent der Anteile an KAZ Minerals und boten den Inhabern der restlichen rund 61 Prozent 640 Pence pro Aktie. Das lag ein gutes Stück über dem damaligen Kurs.

Großaktionäre von KAZ Minerals mussten Angebot nachbessern

Dennoch war eine Reihe von Minderheitsaktionären nicht zufrieden mit dem Angebot und lehnte es zunächst ab. Einer der Gründe dafür dürfte gewesen sein, dass der Aktienkurs zu diesem Zeitpunkt zwar das Vor-Corona-Niveau wieder erreicht hatte, das zukünftige Kurspotential angesichts der stark steigenden Preise für Industriemetalle jedoch noch deutlich vielversprechender schien. Ähnlich argumentierten auch die Aktionäre des niederländischen Diagnostikspezialisten Qiagen, als ebenfalls im vergangenen Jahr ein Übernahmeangebot des US-Laborriesen Thermo Fisher reinflatterte. Während es lange Zeit so aussah, als ob der Deal über die Bühne gehen würde, gingen bei Qiagen infolge des Corona-Test-Booms plötzlich Umsätze und Gewinn durch die Decke. Die Aktionäre bezeichneten in der Folge auch nachgebesserte Angebote von Thermo Fisher als nicht ausreichend angesichts



der inzwischen verbesserten eigenen Geschäftsaussichten. Der Deal platzte.

Auch bei KAZ Minerals sahen sich Kim und Nowatschuk gezwungen, auf die skeptischen Aktionäre zuzugehen und ihr Angebot nachzubessern. Anfang Februar 2021 erhöhten sie die Offerte daher von 640 Pence pro Aktie auf 780 Pence, später sogar auf 850 Pence plus 19 Pence Dividende für das Geschäftsjahr 2020. Damit konnten sie nun auch die meisten Skeptiker unter den Minderheitsaktionären milde stimmen. Jedenfalls verkauften so viele von ihnen ihre Anteile, dass die beiden Hauptaktionäre schließlich ihren Anteil an den Papieren auf 89,17 Prozent ausweiteten und den Deal damit unter Dach und Fach bringen konnten. Am 11. Mai war es dann so weit: Die Aktien von KAZ Minerals wurden von der Londoner Börse LSE, wo sie seit 2005 gelistet waren, und von der kasachischen KASE genommen. Das Delisting war damit perfekt.

Wie Anleger von der Performance von KAZ Minerals profitierten

Haben die Anleger von KAZ Minerals von dem Deal profitiert? Das hängt ganz davon ab, wann sie bei der Aktie eingestiegen sind. Wer 2005 von Anfang an dabei war, als die Gruppe – damals noch unter dem Namen Kazakhmys – an die Londoner Börse kam, konnte seinen Einsatz vermehren. Aus 540 Pence pro Papier am ersten Handelstag wurden bis zum 11. Mai dieses Jahres 849 Pence. Weniger Glück hatten jene, die die Aktien 2010/11 gekauft hatten, als sie auf dem Allzeithoch standen, in dessen Nähe sie danach nie wieder kamen. Hier haben Anleger in der Spitze mehr als die Hälfte ihres Einsatzes verloren – wenn man Dividenden ausklammert, die im Laufe der Jahre ausgezahlt wurden. Am besten erging es jenen, die mutig genug waren, während der Durststrecke 2015/16 zuzugreifen. In diese Zeit fällt das Allzeittief, von dem aus gesehen man seinen Einsatz bis heute verzehnfacht hätte.

Ob und inwieweit den ausbezahlten Aktionären mit Blick auf die kommenden Jahre etwas entgeht, wird in erster Linie von der weiteren Entwicklung des Kup-

ferpreises abhängen. Dieser hatte seit dem Coronatief und der anschließenden Erholungsbewegung auch bei den weltweit führenden Kupferproduzenten die Kurse nach oben getrieben. Bestes Beispiel dafür ist das US-Bergbauunternehmen Freeport McMoran mit Sitz in Arizona. Dessen Anteilsscheine haben sich vom Tief bei 5,52 US-Dollar Mitte März 2020 bis heute auf 36,50 US-Dollar mehr als versiebenfacht. Die Aktien des britisch-australischen Bergbauunternehmens BHP Group haben sich im Wert immerhin verdoppelt – von rund 1.100 Pence im März 2020 auf über 2.200 Pence im Juli 2021. Auch der Kupferpreis hat sich im gleichen Zeitraum verdoppelt.

Die Pros und Kontras für eine Fortsetzung der Kupfer-Rallye

Ob die Kupferproduzenten, darunter KAZ Minerals, in den kommenden Jahren weiter von steigenden Kupferpreisen profitieren werden, ist aber unter Analysten umstritten. Die Euphorischsten unter ihnen sprechen bereits seit Monaten von einem neuen „Superzyklus“, der über viele Jahre steigende Preise für Rohstoffe und Metalle mit sich bringe. Sie argumentieren, dass die gigantischen Konjunkturprogramme und Liquiditätsspritzen von Regierungen und Zentralbanken weltweit für einen beispiellosen Wirtschaftsaufschwung sorgen, der die Nachfrage nach den entsprechenden Produkten noch lange hoch halten werde. Zudem geben sie zu bedenken, dass Bergbauunternehmen in den vergangenen Jahren wegen der niedrigen Preise nicht in den Ausbau ihrer Produktionskapazitäten investiert hätten, was auf der anderen Seite das Angebot verkürzt.

Ein Argument für einen nachhaltigen Preisanstieg speziell bei Kupfer ist darüber hinaus der Ausbau der Erneuerbaren Energien und der E-Mobilität, der in den kommenden Jahren noch weiter voranschreiten sollte. Laut einer aktuellen Studie des Thinktanks Industrielle Ressourcenstrategien benötigt ein einziges 150 Meter hohes 3-Megawatt-Windkraftwerk etwa 4,7 Tonnen Kupfer. Und das Deutsche Kupferinstitut hebt auf seiner Seite hervor, dass ein Elektrofahrzeug im Durchschnitt fast dreimal so

viel Kupfer enthalte wie ein Fahrzeug mit Verbrennungsmotor. Zudem verweist es auf eine Untersuchung des Analysedienstleisters IDTechEx im Auftrag der International Copper Association, wonach bis 2030 mehr als 250.000 Tonnen Kupfer in Motoren von E-Fahrzeugen benötigt werden.

Die Skeptiker dagegen wenden ein, dass die aktuellen Preisanstiege bei Rohstoffen und Industriemetallen ein vorübergehendes Phänomen seien, weil große Kunden wie China und die USA ihre Lagerbestände massiv aufgestockt hätten, um angesichts des erwarteten Aufschwungs Mangelerscheinungen vorzubeugen. Würden sie einen Teil der überschüssigen Bestände wieder auf den Markt werfen, würden auch die Preise wieder fallen. Auch die amerikanische Notenbank Federal Reserve hat in diesem Jahr mit Blick auf die Inflation, die sich ja auch in steigenden Rohstoffpreisen äußert, von einem Übergangspänomen gesprochen. ■

- Untertagebergwerk, das – подземный рудник
- Lieferverzögerungen, pl – задержки поставок
- ein Angebot unterbreiten – направить предложение
- Rohstoffe, pl – сырьевые ресурсы
- vielversprechend – многообещающий
- nachbessern – подправить
- Allzeithoch, das – исторический максимум
- Zentralbank, die – центральный банк
- Erneuerbare Energien, pl – возобновляемые источники энергии
- Verbrennungsmotor, der – двигатель внутреннего сгорания

MaXoW. Поп-реггетон, армия и good vibes

Как унтер-офицер и потомок поволжских немцев покоряет Германию.

Марина Ангальдт

■ Максим Старков, он же MaXoW – представитель нового поколения немецких исполнителей. Военный, красивый, здоровенный... перспективный и талантливый. Его песни содержательны, удивляют музыкальными сочетаниями и мужским взглядом на нынешние реалии. Последнее обстоятельство – не пустой комплимент: Максим Старков – унтер-офицер. За его плечами – весомый опыт службы в армии. Поэтому неудивительно, что основной лейтмотив его лиричных и энергичных композиций, как бы банально это ни звучало, – стремление жить не по воле ветра и судьбы, а действительно прилагать усилия, бороться, расти и развиваться, причем нередко с удвоенной силой. В общем, своеобразное напутствие с глубоким смыслом...

– Максим, немецкий вокалист, автор текстов песен и фронтмен метал-группы Rammstein Тилль Линдеманн как-то сказал: «Мы все с трудом пытаемся скрыться за благовоспитанностью и внешними приличиями, а на самом деле нами управляют инстинкты и чувства». Что Вы об этом думаете?

– Тут всё просто: что находится внутри, то и руководит снаружи.

– Словом, как в известной поговорке: «Чем наполнен сосуд, то из него и выплёскивается»?

– Безусловно. Если внутри человека пустота, то и ожидать от него проявления эмоций, сострадания не стоит.

– Лично Вы живёте под контролем инстинктов или чувств?

– Наверное, я виртуоз. Активно экспериментирую и с теми, и с другими. Но не забываю и про мышление. Стараюсь переключать тумблер.

– Бывали ли Вы в Казахстане? Это ведь малая родина Ваших родителей?

– К сожалению, пока не удалось побывать у вас. Но, надеюсь, всё ещё впереди. Мой папа, действительно, родом из Усть-Каменогорска, а мама – из Семипалатинска. Но судьба закинула их на Кавказ: в пятидесяти километрах от Нальчика, в городе Майский, они встретились, поженились. Затем на свет появился я... Вообще наши корни идут из немецкого Мангейма – это город в земле Баден-Вюртемберг. Знаю, что мои предки переселились оттуда в Россию при Екатерине Великой, а посёлок, где они проживали, нарекли точно так же – Мангейм. Впоследствии, в 1941-ом, их депортировали в Казахстан...

– Когда Вы почувствовали в себе желание петь?

– Всё началось с кассетных рекордеров в раннем детстве. Я включал их и пел в микрофон. Старался, как мог. После, когда слегка подрос, отец – а он у меня дальнбойщик – к моему изрядному восторгу привез гитару. «Побрынькав» на ней некоторое время, я вынудил родителей отправить меня в частную музыкальную школу. Через пару лет я благополучно её забросил, не на шутку увлечись скейтбордингом. Романтика активного уличного общения, катание и полет творческой мысли подтолкнули



Фото: личный архив Максима Старкова

меня и приятелей сколотить рок-группу. Там я играл уже на электрогитаре. Далее частенько собирались с ребятами на парковках, стоянках, исполняли песни для себя и собственного настроения. Одну из первых композиций я записал специально для своей будущей жены, таким образом сделав ей при помощи этого перформанса предложение. Вышло довольно неплохо, всем понравилось. И я, исполненный воодушевления, принялся за звукозаписывающий процесс. Пел кавер-версии как на немецком, так и на русском языках. Снимал «на коленке» видеоклипы, с юмором и задором. Было интересно и забавно.

– Родители поддержали Вашу тягу к искусству?

– Конечно. Важно отметить, что они всегда меня поддерживали: будь то музыка, учеба или служба в армии. Стремилась одобрить мой выбор. Помогали. Естественно, при условии, чтобы это приносило пользу, а не шло во вред.

– Шоу-бизнес не помеха армейской службе?

– Ни в коем случае. Умело совмещаю в той необходимой доле, чтобы успевать везде. В ближайших планах – новый бит на английском языке. Будем делать его под стиль «фестиваль»: Eurodance music, «Tomorrowland» – фестиваль электронной музыки. На сегодняшний день у меня совместные проекты с некоторыми диджеями, например, с DJ Lavrushkin – это яркий современный российский ремикс мейкер. Творческий процесс идёт полным ходом, без отрыва от службы. Последние десять недель находился в Баварии, сдал экзамены, чтобы дойти до звания фельдфебеля: Unteroffiziere mit Portepee, das sind Feldwebel.

– Почему именно карьера военного?

– После окончания школы наступил довольно ответственный период – необходимо было выбрать свой дальнейший путь. И я решил связать себя с армией. Но не из желания угодить родным – мой дед и отец были военными. А, видимо, всё-таки по зову крови. Потянуло. Только в армии ощутил будоражащие душу чувства. Понял: вот оно, моё.

– Что Вам ближе: европоп, рэп или что-то другое?

– Поп-музыка, а точнее – поп-реггетон. Прежде всего это «good vibes only»: волны позитива и хорошее настроение. Я родился в июле, поэтому люблю лето, солнце, лучезарную энергию. Рэп, кстати, тоже уважаю. Он присутствует в моей песне «Lada». А так я – за универсальный стиль... Помню, даже подражал Майклу Джексону. Правда, в детстве.

– И танцевали как он?

– Да, и также экстравагантно наряжался. Но на детских праздниках (смеётся). Вспоминаю с ностальгией... Майкл – мой кумир. Между прочим, он одна из самых обсуждаемых поп-звезд до сих пор. И в своё время он сказал: «Всё, что я хочу, – это приносить людям радость и любовь!» Я, между прочим, с ним солидарен, потому что тоже хочу именно этого.

– В Вашем недавнем хите под названием «GLAUBE» поднимается тема веры. Почему?

– Ежегодно двоюродный брат дарит мне на Рождество календарь, где каждый месяц отмечен той или иной цитатой из Библии. Так вот, декабрь 2020-го был подписан фразой: «И вдруг появился свет...» Эти слова настолько засели в моей голове, что я решил написать песню

и подарить ее всем своим родным. Из-за пандемии наша традиционная семейная встреча на Рождество, увы, не состоялась. Впрочем, сейчас всем приходится нелегко: и взрослым, и детям. Тем не менее, я верю, что настанут светлые и счастливые времена для всех: кто болеет, обязательно вылечится; кто поспорил и расстался с близкими, несомненно, с ними помиритесь; кто отвернулся от своей души, однозначно, вспомнит про неё... Название композиции говорит само за себя: надо верить. Вера спасет мир.

– Разве не любовь возложила на себя обязательства по вызволению планеты из тоски и мучений?

– Они подсобят друг другу: любовь, как творение божественное и неслучайное, и вера, которая так или иначе опровергнет позицию атеистов. Как говорится, по вере вашей да будет вам!

– Кто автор Вашего сценического образа?

– Я сам. Справляюсь без стилистов и менеджеров. Хотя, признаюсь честно, иногда бывает непросто. Шучу.

– Мужские качества, которые Вы больше всего цените?

– Ответственность и надёжность. Дома, на работе или на службе мужчина должен быть мужчиной: сильным, честным и основательным; крепким плечом; умеющим держать своё слово. Ну, и добрым...

– Что Вы цените в женщине?

– Любовь. На мой взгляд, женщина, не умеющая любить, – это не настоящая женщина. Как бы там ни было, всё должно быть разумно и без фанатизма: если мужчина недостойный, то и растрачивать на него любовь и чувства не стоит. Моя мировоззренческая система по-хорошему старомодна: мужчина – воин, добытчик, женщина – хранительница домашнего очага. Хотя к женской эмансипации я отношусь тоже положительно. Независимая женщина – это круто. Почему бы и нет? Тем более, что морально и психологически слабый пол гораздо сильнее мужчин.

– Ваш главный недостаток?

– Перфекционизм. Излишняя внимательность к мелочам. Хочется всё сделать идеально, причём везде. И порой, увлечись этим процессом, забываю уделять внимание своим родным и близким.

– Чего не хватает нынешним немцам в Германии?

– Умения быть проще, смотреть на этот мир без лишней надутости... Обычно ищешь в людях то, что сам же им и даёшь, но зачастую не находишь. А ещё многим сегодня недостаёт элементарной порядочности и честности.

– Футбол или теннис?

– Однозначно, футбол, потому что мяч больше... К тому же сражаются целые команды, а не пара противников. На футбольном поле совершенно иная атмосфера. Там акценты смещены на зрелищность и энергетическую мощь, а в самой игре есть нечто сакральное...

– Спасибо за интервью и удачи Вам! ■

Die zwei Treppen in die Berge

In Almaty gibt es zwei bekannte Treppenwege in die Berge. Die „Treppe der Gesundheit“, die vom Eisstadion Medeu zum gleichnamigen Damm führt, ist unter Instagram-Fans sehr beliebt. Eine andere ist weniger bekannt, dafür aber gefährlicher. Sie eröffnet zudem eine schönere Sicht auf die Stadt und bietet einen richtigen Tauchgang in die Natur. Unsere Autorin berichtet über ihre Eindrücke auf den beiden Routen.

Aizere Malaisarova

■ Wie viele Einheimische bin ich leider keine erfahrene Wanderin und besuche die Berge und die Vororte von Almaty sehr selten. In diesem Jahr möchte ich das ändern.

Die Ausflugsaison habe ich für mich im April an der berühmten „Treppe der Gesundheit“ eröffnet. Während es in der Stadt strahlend sonnig und warm war, war es am Medeu kühl und bewölkt. Auch lag noch Schnee. Für einen Arbeitstag war es dort ziemlich belebt, aber noch nicht zu vergleichen mit der Situation am Wochenende, wenn der Ort wirklich überfüllt ist mit Menschen. Der Aufstieg ist scharf und überfordert Unerfahrene schon zu Beginn. Im zügigen Tempo kann man die 842 Stufen in zwanzig Minuten bewältigen. Alle Besucher breiten sich oben am Damm entlang aus, um für Fotos zu posieren und so den Erfolg in ihren sozialen Netzwerken zu festigen. Fitten Jugendlichen geht es um Geschwindigkeit und eine gute Zeit, aber der 1990 aufgestellte Rekord von 3 Minuten und 32 Sekunden ist bislang noch nicht gebrochen worden.

Für Almatiner, die nicht an lange Wanderungen gewöhnt sind und kein eigenes Auto besitzen, sowie auch für Alleingänger ist es der zugänglichste und sicherste Weg bergauf in die Grüne. Der Bus 12 fährt ungefähr alle zehn Minuten vom Hotel „Kasachstan“ nach Medeu ab, und von der Haltestelle aus muss man nur noch der Menschenmenge folgen und an der Asphaltstraße entlang bis zur Treppe gehen.

Ökogeühr für den Naturschutzpark

Meine nächste große Wanderung fand im Juni statt. Die Fotos der Treppe, die zum „alten japanischen Weg“ führt, faszinierten mich schon seit langem. Und doch fragte ich mich, ob man diese überhaupt besteigen darf. Denn auf dem Weg nach oben merkt man, dass die Treppe nicht mehr im besten Zustand ist und an manchen Stellen sogar gefährlich sein kann. Trotzdem zieht sie viele Bergliebhaber an.

Um die genannte Treppe zu finden, kann man entweder mit dem Bus oder mit dem Taxi zum unteren Ausgangspunkt der Haltestelle „Alma-Arasan“ fahren. Der Bus 28 fährt vom Park des Ersten Präsidenten alle 25 Minuten ab, und ich verspätete mich zum Treffen mit meiner Tourengruppe. Zum Glück waren wir nur zu viert, und die anderen warteten auf mich. Es ist gefährlich, allein in die Berge zu gehen – ganz zu



Foto: Autorin

schweigen davon, unbekannte Routen auf eigene Faust zu erkunden. Meine Wanderfreunde waren mit dem Taxi gekommen und mussten eine Ökogeühr für die Einreise in den Ile-Alatau-Naturschutzpark in Höhe von weniger als 1 Euro bezahlen. Ich als Busspassagierin musste das nicht.

Dunkles Kapitel sowjetischer Geschichte

Die Treppe ist entlang eines gewaltigen Rohres gelegen, das zum Wasserkraftwerk GES-2 führt. Es ist 1.174 Meter lang, und der höchste Punkt liegt 1.700 Meter über dem Meeresspiegel. Um es zu erreichen, durchqueren wir das Dörfchen Kokschoy. Beim Klettern an der rostigen Stahlbetontreppe

komme ich stark ins Schwitzen – entweder vor Anstrengung oder aus Angst vor dem Ausrutschen. Trotz teilweise fehlender Stufen versicherte uns der Guide die Verlässlichkeit der Treppe, die immerhin zu Sowjetzeiten gebaut worden war und bereits seit mehr als 70 Jahren hält. Nachdem wir innerhalb von einer Stunde zwei Drittel des Treppenaufstiegs bewältigt hatten, hielten wir auf einem kleinen Plateau auf 1.400 Metern Höhe an. Dort steht eine verlassene und mit Graffiti bemalte Bude mit einer riesigen rostigen Spule, die Karren mit Baumaterialien auf Schienen auf der anderen Seite des Rohrs hochzog. Die restlichen 300 Höhenmeter entschieden wir uns schließlich für eine Bergstraße durch den Wald.

Ab 1.700 Metern Höhe führt der alte japanische Weg den Abhang der Großen Almatiner Bergenge herunter. Der Legende nach nahmen japanische Kriegsgefangene und Repressionsopfer vieler anderen Nationalitäten am Bau des Wasserkraftwerks GES-2 teil und karrten Baumaterialien auf diesem Weg nach unten. Der ursprüngliche, volkstümliche Name etablierte sich auf touristischen Schildern. Das GES-2 wurde 1959 in Betrieb gesetzt und ist ein Teil der Kaskade, die das Wasserpotential der Großen Almatiner Bergenge nutzt. Unterwegs sind verlassene und zerstörte Steinhütten zu sehen, in denen Bauarbeiter wohnten, sowie Stollen, über die man nach Wasser suchte.

Ohne Erfahrung nicht allein in die Berge!

Mit dem Wetter hatten wir Glück. In den Bergen war es seit mehreren Tagen bewölkt, und die Sonne brannte nicht so gnadenlos wie in der Stadt. Am Nachmittag erlebten wir nur kurzzeitig einen leichten Sommerregen. Auf den Berghängen blühten viele Kräuter, und die Luft duftete wunderbar. In etwa sieben Stunden hin und zurück zum Ausgangspunkt legten wir 14 Kilometer zurück. Das war eine schöne Flucht von der schwülen und staubigen Stadt.

Bei jeder Wanderung muss man Sicherheitsvorschriften einhalten. Vor allem verbietet es sich wie gesagt, allein in die Berge zu gehen – insbesondere für Anfänger. In den sozialen Netzwerken findet man zahlreiche Touren, die erfahrene Guides leiten. Man sollte seiner Familie und seinen Nächsten Bescheid sagen, wo man hingehet, und um wieviel Uhr die Rückkehr in die Stadt geplant ist. Wenn man eine Wanderroute wählt, muss man die eigene körperliche Leistungsfähigkeit richtig einschätzen. Heißt: Wenn man selten in die Berge geht und keinen Sport treibt, sollte man sich nicht für lange, anstrengende und mehrtägige Wanderungen entscheiden.

Vor der Wanderung sollte man sich unbedingt beim Frühstück satt essen und Wasser, Pausenbrot, süßen Tee oder Soda mitnehmen, um neue Kräfte zu tanken und plötzlicher Schwäche vorzubeugen. Außerdem sollte man geeignete Sportkleidung und Wander- oder Trekkingschuhe tragen, und keinesfalls Sonnencreme, Sonnenbrille und Kappe vernachlässigen. Für den Fall eines Unwetters sollte man Windjacke oder Regenmantel dabei haben. ■

DAZ

HIER
KÖNNTE IHRE
WERBUNG
STEHEN

INFO@DAZ.ASIA
9 990
KZT

Трудармия как белое пятно

Книгу о жителях региона, мобилизованных в трудовую армию в период Великой Отечественной войны, презентовали в Усть-Каменогорске. Это событие стало особенно значимым для представителей немецкого этноса, которые в этом году отмечают 80-летие депортации немцев в Казахстан.

Елена Пашке

Напомним: электронное издание «Восточноказахстанцы в трудовой армии в период Великой Отечественной войны (1941-1945 гг.)» было подготовлено по итогам одноимённого областного краеведческого исследования. Основной контент – это пронзительные рассказы-исповеди самих трудармейцев и их родственников.

Презентация состоялась в областной библиотеке им. А.С. Пушкина с участием журналиста, публициста, поэта, руководителя Восточно-Казахстанского филиала Союза писателей Казахстана Алибека Кантарбаева, а также авторов очерков, вошедших в книгу.

– Безусловно, Великая Отечественная война охватывает трагический и одновременно героический период истории казахского народа, – отметила библиограф Зиза Слямова. – В нём слились воедино высокое мастерство военачальников, мужество солдат, партизан, самоотверженность тружеников тыла. Помимо боевых частей были сформированы трудовые армии. В них через военкоматы было направлено 700 тысяч казахстанцев, 200 тысяч из них работали на оборонных предприятиях за пределами страны. Значительный вклад трудармейцев в общее дело разгрома врага. Но долгие десятилетия история создания и деятельности трудовой армии, конкретная роль её тружеников в укреплении военной мощи оставались обезличены. В электронной книге большое внимание уделено участию наших земляков в Трудовой армии. Вторая часть посвящена трудармейцам, депортированным в Восточный Казахстан в начале войны.

Как было отмечено, основное число мобилизованных в трудармии составляли советские этнические немцы, так как они считались «особенно неблагонадёжными». Также в эти армии призывались интернированные финны, румыны, итальянцы, венгры и представители других народов. Подлежали трудовой мобилизации и простые труженики-колхозники, люди разных национальностей, в том числе казахи.

Реализация такой формы трудового призыва носила принудительный характер, что обуславливалось военной



обстановкой и было подчинено решению главной задачи – достижению Победы. Люди работали на самых тяжёлых участках – в строительстве, на лесозаготовках, добыче угля. Каждый – с трагической судьбой. Их положение мало чем отличалось от положения заключённых, – они жили за колючей проволокой, на работу ходили под конвоем. Именно руками трудармейцев в тяжелейших каторжных условиях за пайку хлеба были построены десятки тысяч объектов, укрепленна мощь страны, которая обеспечила Великую Победу.

В издании можно найти воспоминания немецких семей, например, Майер, Штейнле, Фогель, Рейзвих, Нейман, Рауш и многих других. Приведём рассказ дочери участника трудовой армии Германа Альбертовича Цееба – Ирмы Германовны Ковалёвой (Цееб).

– До войны мы всей семьёй счастливо жили в Азербайджане, в селе Аннино Шамхарского района. Но случилась большая беда для всех народов – началась

Вторая мировая война. В 1941 году всех жителей села Аннино под конвоем сопровождали на станцию, посадили в грузовые вагоны и депортировали в Казахстан. Из центра Шамхар до Астрахани нас везли на речном пароходе, затем пересадили на морской корабль и через Каспийское море доставили в Гурьев. После этого вновь посадили в теплушки, и мы отправились в конечный пункт назначения. От холода, голода, трудностей люди умирали во время дальнего пути. Умерших снимали с вагонов и оставляли вдоль железнодорожных путей. В ноябре 1941 года наша семья, претерпев весь кошмар насильственной депортации и тяготы долгой дороги, добралась до села Степное Таврического района. Не успели мы толком обосноваться на новом месте, как в начале 1942 года родителей мобилизовали в «рабочие колонны», позже – в трудармию, то есть фактически на принудительные работы в условиях концлагеря. Мать отправили на нефтепромыслы в город Сызрань, а

затем в Ставрополь. Оттуда в 1945 году она была комиссована по состоянию здоровья и направлена по месту постоянного жительства в село Степное под надзор местных органов. Отца определили на лесоповал в Бийск. В 1942 году сюда мобилизовали 15 тысяч советских немцев, но уже через год их осталось всего три тысячи. Остальные умерли от холода и голода, от инфекционных болезней и тяжёлого труда. В 1944 году отец был признан непригодным к тяжёлым работам, получил инвалидность второй группы и также был направлен в село Степное под административный надзор. Когда родителей мобилизовали в трудармию, мы с сестрой остались в незнакомой деревне одни. Нас устроили в семьях местных жителей. Затем нас забрала к себе наша бабушка, которая жила на спецпоселении в селе Азовое. Мои отец и мать вернулись из трудовой армии инвалидами. Семья воссоединилась, но стало ещё труднее. По правде говоря, мы бедствовали так, что отцу пришлось пойти с сумой по деревне и просить милостыню. Сестра и я старались помочь родителям чем могли. За краюху хлеба доили коров, пасли овец... В школу мы пошли очень поздно, да просто не в чем было – ни одежды, ни обуви. Вспоминать о том времени страшно, больно и горько. Оно оставило глубокую, до сих пор кровоточащую рану в судьбе семьи.

Составители сборника, библиографы-краеведы Центра справочно-библиографической службы библиотеки им. А.С. Пушкина буквально по крупицам собрали истории наших земляков, мобилизованных в Трудовую армию. Они отметили, что работа по пополнению разделов продолжается, и пригласили к сотрудничеству всех, кому дорога и небезразлична история края.

Если у вас сохранились какие-либо сведения о ваших родных (фотографии, письма военных лет, воспоминания), присылайте копии на электронный адрес: spravka@pushkinlibrary.kz (с пометкой в теме «Трудармия»).

Полную версию электронной книги можно прочитать в разделе «Восточноказахстанцы в Трудовой армии в период ВОВ (1941-1945 гг.)» на сайте «Краеведение Восточного Казахстана» www.kray.pushkinlibrary.kz.

Всем! Всем! Всем!

Если вы желаете изучать немецкий язык, интересуетесь культурой немецкого народа, традициями и обычаями немцев Казахстана, приглашаем вас стать участниками языковых курсов и кружков при обществах немцев «Возрождение».

По всем вопросам обращайтесь в общества немцев своего региона. Контакты можно найти по ссылке <http://wiedergeburt-kasachstan.de/region/> или через qr-код.

По вопросам изучения немецкого языка в г. Уральск и Балхаш обращайтесь к координатору по языковым проектам Светлане Шубиной (babon-i@mail.ru, +7 727 2635817).



„Es gibt keinen Grund, jetzt immer online zu lernen“

Zur Zeit haben die Schüler in Kasachstan Sommerferien. Doch schon jetzt beschäftigt sie, ihre Eltern und ihre Lehrer die Frage: Wie wird das neue Schuljahr ablaufen? Weiter im Online-Format oder als Präsenz-Unterricht? Im Gespräch mit der DAZ schildern drei von ihnen, wo sie die Vor- und Nachteile von Online-Unterricht sehen, und wie es nun weitergehen soll.

Xenia Sutschkova

Schon seit mehr als einem Jahr sitzen kasachstanische Schüler zuhause, benutzen keine Verkehrsmittel, tragen keine Schuluniform, stehen nicht früher als 8 Uhr auf und können sogar im Schlafanzug vor dem Bildschirm dem Unterricht lauschen, weil man ja voneinander nur die Köpfe sieht. Die Meinungen darüber sind gespalten: Auf der einen Seite gibt es Schüler und Eltern, die froh waren, gemeinsam mehr Zeit zuhause zu verbringen, und denken, dass der Fernunterricht ein gutes Zukunftsmodell von Schule ist. Auf der anderen stehen jene, die finden, dass die Schüler zuhause neue Informationen nicht normal verarbeiten können, weil entweder die Internetverbindung schlecht ist oder zu wenig Aufmerksamkeit herrscht. Deshalb könne man so nicht weiter arbeiten, und alle müssten wieder zur Schule gehen.

Tokajew will Rückkehr der Schüler in die Klassenräume

Auch der Oberste Hygienearzt von Almaty, Schandarbek Bekschin, sieht das so. „Wenn in einer Familie Personen über 18 Jahre geimpft sind, dann sollen die Kinder ohne Einschränkungen im Offline-Regime unterrichtet werden“, so der Politiker vor wenigen Wochen bei einem Briefing. Er forderte damit direkt Eltern mit Kindern im schulpflichtigen Alter auf, sich impfen zu lassen: „Ich denke, um im neuen Schuljahr mit dem Offline-Unterricht zu beginnen, das heißt die Schulen zu besuchen, muss man alle über 18-Jährigen impfen.“ Eine Ausnahme seien jene, die eine medizinische Befreiung hätten.

Stand Jetzt soll das neue Schuljahr auch tatsächlich im traditionellen Präsenzformat stattfinden, wenn die epidemiologische Situation es erlaubt. Präsident Kassym-Schomart Tokajew gab in diesem Zusammenhang vor drei Wochen die Anweisung, die Infrastruktur der Schulen zu überprüfen



Foto: Pixabay

und diese auf die Rückkehr der Schüler vorzubereiten.

Wir haben mit Blick auf das neue Schuljahr mit Eltern, Schülern und Lehrern gesprochen, um von ihnen zu hören, wie sie die Zeit des Homeschoolings einschätzen und welche Erwartungen sie für die Zukunft haben.

Galina Ainagul, Mutter einer Schülerin der 5. Klasse am 18. Gymnasium in Almaty: „Ich denke, dass es Vor- und Nachteile beim Homeschooling gibt. Dafür spricht, dass die Schüler unabhängig lernen und nicht nur von der Lehrerin, sondern auch von den Eltern kontrolliert werden. Deshalb ist die Belastung für die Lehrerin nicht so groß wie in der Schule, und sie erklärt alles mit ruhiger Stimme. Mir gefällt aber nicht, dass die Kinder fast keine Aktivitäten haben, nicht mit Mitschülern sprechen, zu viel sitzen, und dann Probleme mit dem Rücken und den Augen haben. Ich kann nicht sagen, dass ich pauschal gegen

den Online-Unterricht bin. Ich denke nur, dass die Kinder nicht die ganze Zeit online lernen können. Es wäre besser, wenn wir z. B. drei Tage in der Woche offline lernen und vier online. So würden die Kinder mehr Freizeit haben.“

Schanar Tleurkenowa, Deutschlehrerin und stellvertretende Schulleiterin für Deutsch am Gymnasium № 18: „Ich kann nicht sagen, dass Online-Unterricht nur Nachteile hat. Es war schwer am Anfang, weil wir nicht darauf vorbereitet waren, online zu lernen. Es gab keine Internetplattform für die Schüler, fast niemand hatte einen Laptop und gutes Internet zuhause, und es gab viele andere Mankos. Aber ich denke, dass wir uns schnell angepasst haben. Und als Deutschlehrerin kann ich sagen, dass es einerseits Schüler gibt, die selbstständig sind, natürlich lernen möchten, die Themen gut begreifen; und andererseits uninteressierte Jugendliche, die nichts machen möchten, und, wie in der

Schule, schlechte Noten und keine neuen Kenntnisse haben. Es ist aber ein guter Indikator dafür da: Jedes Jahr legen die Schüler DSD-1- und DSD-2-Prüfungen ab, und in diesem Jahr kann ich sagen, dass die Prüfungsergebnisse besser sind als in den letzten Jahren. Und ja, weil wir zuhause gegessen und online gelernt haben, hat sich die Ökologie in der Stadt verbessert, die Luft ist sauberer und klarer. Aber ich denke, dass es keinen Grund gibt, jetzt immer online zu lernen. Es ist natürlich eine interessante und wichtige Frage, über die man diskutieren muss. Aber ich finde, dass man jetzt Hauptfächer wie Deutsch, Mathe, Englisch, Chemie und noch einige andere offline unterrichten muss, und Fächer, wo es keine Note und Prüfungen gibt, online lehren kann. Man sollte also Online-Unterricht nicht gänzlich ablehnen, und ich bin sicher, dass sich im nächsten Jahr das Schulsystem verändert und alles anders sein wird.“

Amina Koschamkulowa, Schülerin der 11. Klasse an der NIS (Nazarbayev Intellectual Schools), Almaty: „Es ist bequem, dass man keinen Rucksack und keine Schuluniform tragen muss. Ich kann auch im Bett liegen, in der Küche sitzen oder im Garten bei meiner Oma sein und lernen. Außerdem habe ich für das Lernen auch mehr Zeit und, was für mich auch sehr wichtig ist, ich kann mehr schlafen. Mir fällt es aber schwer, im Online-Format neue Informationen zu verarbeiten. Wobei ich bemerkt habe, dass das für den Großteil der Schüler kein Problem ist. Ich denke, dass sich die Ökologie dadurch verbessert hat, dass nicht nur Schüler, sondern auch ihre Eltern zuhause gegessen haben. Ich glaube aber trotzdem nicht, dass Online-Unterricht die Zukunft sein wird, weil es viele Probleme damit gibt – wie keine oder schlechte Laptops und Internetverbindung, Abgucken bei Arbeiten, und am wichtigsten: die fehlende Kommunikation mit Mitschülern und Lehrern. Ich denke, dass wir im nächsten Jahr wieder offline lernen, und das gefällt mir.“

Digitales Social-Media-Reisestipendium „Mind_Netz-Reporter:in“ (m/w/d)

Mit dem digitalen Social-Media-Reisestipendium, welches sich an Nachwuchskräfte und Engagierte der deutschen Minderheiten im östlichen Europa und in den Ländern der GUS richtet, qualifiziert das ifa Stipendiat:innen speziell im Bereich Social Media und trägt hierdurch dazu bei, die Sichtbarkeit der deutschen Minderheit (DMi) und ihrer Arbeit zu erhöhen sowie ihre Vernetzung zu fördern.

Aufgrund der aktuellen Einschränkungen durch COVID-19 findet auch im Jahr 2021 eine digitale Version des Social-Media-Reisestipendiums statt. Hierfür suchen wir 4 motivierte und Social-Media-interessierte Stipendiat:innen.



Wir bieten dir

1. Einmalige Stipendienpauschale in Höhe von 250 EUR
2. 2-tägige Qualifizierung zum Thema Content-Produktion für Social Media (Online-Workshop in der 2. Augustwoche)
3. Organisatorische Betreuung und inhaltliche Begleitung des Stipendiums
4. Möglichkeit, dich als Social-Media-Reporter:in kreativ auszuprobieren und deine Arbeit einer großen Community zu präsentieren
5. Teilnahme an einer Online-Weiterbildung des ifa-Hospitationsprogramms
6. Abschlussgespräch und ein Zertifikat

Was du mitbringen solltest

Du bist mindestens 18 Jahre alt und verfügst über gute Deutschkenntnisse sowie erste praktische Erfahrungen im Social-Media-Bereich.

Du berichtest eine Woche lang (zwischen dem 23.08. und dem 30.09.) aus deiner Stadt bzw. aus dem Umkreis deines Wohnorts.

Schicke uns bis zum 25.07.2021, das Auskunftsformular und ein max. 90 sekündiges Bewerbungsvideo per E-Mail an [dmi-stipendien\(at\)ifa.de](mailto:dmi-stipendien(at)ifa.de)

Weitere Informationen lesen Sie auf dem www.daz.asia.

«Дружба народов и согласие – это не пустые слова...»

Яков Христианович Михель до выселения немцев из Поволжья работал в Саратове, был заведующим районо и директором школы – добрый, талантливый и грамотный. Его семья и сегодня бережно хранит реликвию, оставшуюся с того времени, задачник для 5-6-х классов, изготовленный им собственноручно.

Людмила Бевз

— Это личная книга моего свёкра, – говорит Зинаида Петровна Николаева. – Сначала хотели передать её в школьный музей села Григорьевка, где он работал последнее время, но дочь Эльвира попросила оставить её в семье для потомков. Решили сохранить этот задачник по математике, склеенный из страниц старых газет. За неимением бумаги писали таким образом. Это под-

поездом в Казахстан. Поселили в Роте Фане (бывший колхоз им. Кирова, село Розовка Павлодарской области). При этом других родственников отца Якова Христиана депортировали в Целиноградскую область.

Куда только не раскидала судьба потомков Михель! Кто-то нашёл пристанище в Северном Казахстане, кто-то – в Южном, кто-то



На вопрос, легко ли было войти в семью немцев, Зинаида Петровна отвечает утвердительно:

– Мы любили друг друга. Национальность здесь роли не играет. Правда, свекровь – Альвина Фёдоровна Михель-Шухарт – была очень жёсткой и непреклонной, с непростым характером, но свёкор – Яков Христианович – добрейшей души человек. По линии свекрови в Павлодарской области известны имена Роберта Васильевича

Лейфлера, павлодарского хирурга, и его брата Павла Васильевича Лейфлера, корреспондента областной газеты «Звезда Прииртышья». Альвина Фёдоровна запрещала в семье праздновать религиозные праздники: и немецкие, и русские. Ни Рождество, ни Пасха нами не отмечались. Думаю, что с переездом в Германию её мировоззрение изменилось под влиянием лютеранской церкви.

Семья Михель яркая и талантливая, о ней снята телепередача на местном телеканале «Ирбис». Ее регулярно приглашают в детские библиотеки. По итогам конкурса «Павлодарское Прииртышье – территория мира и согласия» был выпущен внушительный фолиант «Слова, идущие от сердца», где достойное место заняло сочинение внучки Кристины «Дружба народов и согласие – это не пустые слова». Гордился бы Яков Христианович Михель своими потомками сегодня? Определённо, да. ■



Фото предоставлено автором

робное ежеурочное планирование для учащихся 5-6-х классов. Вот как готовились раньше учителя к работе с детьми.

Перипетии судьбы

Выселили семью Михель из Саратовской области, ничего не объяснив. Назвали день, когда нужно было явиться с необходимыми вещами, и отправили

даже в Подмоскowie. Сейчас сын Якова Христиановича Владимир, живущий в Германии, ищет своих родственников.

Преемственность поколений

– Со своим мужем, Альбертом Михелем, – продолжила свой рассказ Зинаида Петровна, – я познакомилась в пединституте. Я – студентка филфака, он – физмата.

Альберт упорно учился, старался стать учителем, как и отец. Мы поженились, вырастили троих детей. Начали совместную работу в селе Мичурино Павлодарской области. Затем муж работал завучем в Богдановке. После – директором школы в Рождественке. Здесь, среди немцев, мы прожили почти 20 лет.

Альберт Михель был настоящим патриотом казахстанской земли. Любил свою работу, математику; никогда не повышал голос – ни на своих, ни на чужих детей. Хотя его родители были репрессированными, на нём это никак не сказалось: получил высшее образование, пошел по стопам отца, как и мечтал, стал учителем. В 90-е годы, когда начался массовый отъезд немцев, он уже был тяжело болен, но скорее всего никогда и не решился бы на переезд.

Единство, мир и согласие

В обновлённый состав АНК Актюбинской области вошли представители общества немцев «Возрождение».

Константин Сергеев

— О том, что Ассамблею народа Казахстана на региональных уровнях ждут преобразования, стало понятно ещё весной, когда Елбасы Нурсултан Назарбаев подчеркнул необходимость повышения ее эффективности. Об этом же говорилось и на областных сессиях в Актюбинской и Мангистауской областях:

– Руководители этнокультурных объединений, общественные институты – Советы общественного согласия, Советы матерей, молодежные объединения – должны стать мостом между народом и государственными органами. Наша с вами задача – продвигать политику «слушающего государства», общественного контроля, – отметил аким Актюбинской области Ондасын Уразалин.

В вузах Актюбе будут сформированы кафедры АНК, направленные на привитие студентам ценностей общенационального единства, задействован потенциал коворкинг-центров в библиотеках как диалоговых площадок молодежных организаций по темам



Фото предоставлено автором

толерантности и межкультурной коммуникации.

По окончании сессии новым членам филиала были вручены удостоверения. Среди них – руководитель общества немцев «Возрождение» Актюбинской области Елена Шинкаренко и лидер немецкой молодежи региона Анна Геер.

– Особая роль в осуществлении качественных преобразований отводится молодежным организациям. Активистов «Жангыру жолы» включают в состав Советов по делам молодежи при акиматах областей и городов. Перед нами стоят большие задачи – есть перспективы реализовать себя, свой потенциал. Высока

и ответственность, но, думаю, что молодежь к этому готова. Будем работать на благо Казахстана, – с уверенностью говорит Анна.

Аким Мангистауской области Серикбай Трумов отметил, что областная Ассамблея народа Казахстана вносит весомый вклад в развитие страны и сохранение стабильности в области.

– Главное достижение за годы Независимости – вдвое увеличилось население нашего региона. В Мангистау эмигрировало большое количество соотечественников из других государств.

Обновлён состав Ассамблеи и её Совет. В целях омоложения и обновления региональных филиалов использован принцип ротации. Таким образом, девять председателей этнокультурных объединений передали руководство активным членам. А их опыт и мудрость будут применены в рамках новой структуры – Совета ветеранов АНК, в составе которого и председатель немецкого общества «Возрождение» Мангистауской области Маргарита Клее. ■

EU-Kommission legt Klima-Gesetzentwürfe vor – und will sich „fit für 55“ machen

Die neuen Klimagesetze der EU sollen bis 2030 einen Rückgang klimaschädlicher Emissionen um 55 Prozent bringen. „Fit für 55“ heißt der Werbe-Slogan. Schon vor Veröffentlichung zeigt sich: Es wird kein leichter Weg.

Bernd Riegert

Die EU-Kommission plant den ganz großen Wurf bei der Klimagesetzgebung – zumindest vom Umfang her. Gleich 13 neue oder novellierte Gesetzesvorschläge legt die oberste Behörde der Europäischen Union an diesem Mittwoch vor. Sie tragen den griffigen Namen „Fit für 55“. Gemeint ist das Erreichen von 55 Prozent weniger klimaschädlichen Abgasen bis zum Jahr 2030 (verglichen mit dem Referenzjahr 1990). Dieses Klimaschutz-Ziel hatten sich die EU-Mitgliedsstaaten im letzten Dezember verordnet. Jetzt soll EU-Klima-Kommissar Frans Timmermans darlegen, wie und mit welchen neuen Marktmechanismen, Steuern, Abgas- und Bauvorschriften das Klima-Ziel erreicht werden soll.

Er setzt gleichzeitig den Kurs für das End-Ziel, das eigentlich „fit für 100“ heißen müsste, denn bereits 2050 will die Europäische Union als erster Kontinent der Erde klimaneutral leben. Was ist über die 13 Klima-Gesetze bisher bekannt?

Der Emissionshandel wird ausgeweitet und verschärft

Künftig sollen auf jeden Fall Schiffe – wie bisher schon in der Luft – in den Handel einbezogen werden. Der Preis für Emissionsrechte, die heute vor allem rund 10.000 Betriebe und Erzeuger im Energiesektor betreffen, soll steigen. Die Zahl der verfügbaren Verschmutzungsrechte soll schneller sinken als bislang im Gesetz steht. Unklar ist, ob die EU-Kommission auch den Straßenverkehr und Gebäude in den Emissionshandel einbeziehen will. Einige Mitgliedsstaaten wie Polen oder auch liberale Europaabgeordnete halten das für „Selbstmord“. Andere Lobbygruppen loben diesen möglichen Schritt.



Die „Lastenverteilung“ – das sind nationale Klimaziele für jedes Mitgliedsland in den Bereichen Landwirtschaft, Verkehr, Gebäudewirtschaft, Abfälle – soll neu austariert werden. Rund 60 Prozent der Emissionen in der EU werden von diesem System abgedeckt. Rund 40 Prozent werden über das Emissionshandelssystem reguliert. Somit ist die Lastenverteilung der wichtigste Baustein in der Klimaschutz-Architektur. Und er ist stets heftig umstritten, weil sich die Regierungen der Mitgliedsstaaten hier



verbindlich festlegen müssen. Sie können allerdings selbst bestimmen, wie Energie erzeugt werden soll: Wind, Wasser, Bio-Masse und Atomenergie gelten als klimaneutral.

Neue Umweltsteuer an den EU-Außengrenzen

Betriebe der Aluminium-, Stahl-, Zement- und Düngemittel-Branche sowie Erzeuger von Elektrizität sollen so vor Konkurrenten aus Drittstaaten geschützt werden, die weniger scharfe Klima-Auflagen zu erfüllen haben. Außerdem soll verhindert werden, das Unternehmen ihre Produktion aus der stark regulierten EU in weniger regulierte Drittstaaten auslagern. Ein „CO₂-Leck“ von der EU auf den Balkan oder in die Ukraine soll so zum Beispiel verhindert werden. Die USA, China und viele Schwellenländer lehnen diese neue Steuer ab, weil sie nicht den Regeln der Welthandelsorga-

nisation entsprechen könnte. Ausnahmen von der Karbon-Grenzsteuer soll es auch für Entwicklungsländer nicht geben.

Energiesteuern müssen verändert werden

Die Besteuerung von Öl, Gas, Benzin und Strom, die heute immer noch fossile Brennstoffe begünstigt, soll verändert werden, schlägt die EU-Kommission vor. Für die Verbraucher von Gas, Benzin und Öl

könnte es teurer werden, während Strom, der massenhaft als Energieträger für die Elektromobilität gebraucht wird, günstiger werden könnte. Hier müssen die EU-Mitgliedsstaaten einstimmig zustimmen, was in den letzten Jahren immer wieder gescheitert ist. In der Steuerhoheit lassen sich die Staaten nur ungern beschneiden.

Autoindustrie und Mobilität werden umgekrempelt

Verbrennungsmotoren in Fahrzeugen werden zwar nicht verboten, wie eine deutsche Boulevardzeitung vermeldet hat, aber ihr Betrieb wird so teuer werden, dass sie de facto von 2030 an kaum noch zu verkaufen sein werden. Die EU-Kommission möchte in ihrer Abgas-Richtlinie vorschreiben, dass der Ausstoß von CO₂ aus Fahrzeugen um 60 bis 90 Prozent gesenkt wird. Das gilt für Neuzulassungen innerhalb der Fahrzeugflotte eines Herstellers. Das ist nach heutigem Stand der Technik nur mit einem Umstieg auf Elektromotoren zu erreichen. Bis 2050 soll es gar keine Emissionen mehr aus Fahrzeugen geben. Spätestens dann können Verbrennungsmotoren nicht mehr neu zugelassen werden, es sei denn sie werden mit alternativen Brennstoffen, etwa aus pflanzlichen Bestandteilen, betrieben. Die Förderung von Wasserstoff als Treibstoff und Alternativen für das Flugbenzin Kerosin sollen ausgebaut werden.

Flugreisen werden teurer

Nachhaltige oder „grüne“ Ersatz-Treibstoffe für Kerosin sollen auf europäischen Flügen nach und nach Pflicht werden. Bis 2050 soll ihr Anteil bei über 60 Prozent liegen. Da sie derzeit fünfmal so teuer sind wie Kerosin, dürften die Preise für innersuropäische Flüge stark ansteigen. Der EU-Kommissar für Klimaschutz, Frans Timmermans, hatte angekündigt, er wolle Kurzstrecken nicht verbieten, sondern unattraktiv machen. Alternativ soll der Fernreiseverkehr mit der Bahn ausgebaut werden. Gegen einen Urlaubsflug nach Mallorca einmal im Jahr habe die EU-Kommission aber keine Einwände, so Timmermans in einem Interview mit einer deutschen Zeitungsgruppe. Die neuen Bestimmungen sollen auch für Flüge gelten, die von der EU

aus in Drittstaaten starten. Wie sich das genau auf den Flugverkehr auswirken wird, muss noch abgeschätzt werden.

Schiffseigner sollen kreativ werden

Für den Schiffsverkehr wird die EU-Kommission voraussichtlich keine Quoten für alternative Kraftstoffe oder Gasturbinen vorschreiben. Es soll aber feste Klimaschutz-Ziele geben, die die Schiffseigner in mehreren Stufen einhalten sollen. Wie und was sie dann genau tanken, bleibt zunächst ihnen überlassen. Die Schifffahrt soll nach und nach auch in den Emissionshandel einbezogen werden. Bevorzugter Treibstoff könnte verflüssigtes Erdgas (LNG) werden.

Förderung für Öko-Strom und Elektrozapfsäulen

Der Ausbau eines Zapfsäulen-Systems für Elektrofahrzeuge und für die Betankung mit Wasserstoff soll in den EU-Staaten verbindlich vorgeschrieben werden. Bis 2030 soll es drei Millionen öffentlich zugängliche Zapfstellen geben. Preisgestaltung und grenzüberschreitende Normierung sollen vereinheitlicht werden.

Höhere Einsparziele

Die EU-Kommissarin für Energie, Kadri Simson, will ein verbindliches Einsparziel für Energie durch die Dämmung von Häusern, energieneutrale Neubauten und effizientere Heiz- und Klimaanlage vorschreiben. Es soll bei 32,5 Prozent bis 2030 liegen. Das Potential für Energieeinsparung ist hoch. Vor allem sollten öffentliche Gebäude, Krankenhäuser, Schulen und Sozialwohnungen vorrangig saniert werden, mahnt die EU-Kommission.

Nullsummenspiel in der Landwirtschaft

Der Landwirtschaft und der Forstwirtschaft will die EU vorschreiben, möglichst bald „klimaneutral“ zu wirtschaften. Land- und Forstwirte sollen nachweisen, dass sie für jede Tonne CO₂, die sie erzeugen, eine Tonne durch Bäume oder andere Pflanzen binden. Diese sogenannten „Kohlenstoff-Senken“ sollen rund 300 Millionen Tonnen an Kohlendioxid jährlich binden. Eine einfache Bauern-Regel könnte so lauten: Für jede Kuh, die Methan ausstößt, müssen drei Bäume her, die klimaschädliche Gase binden.

Diese umfassenden Vorschläge für neue und überarbeitete Gesetze müssen nun vom Europäischen Parlament und – noch wichtiger – vom Rat, der Vertretung der Mitgliedsstaaten, ausverhandelt und verabschiedet werden. Schon jetzt gibt es für fast alle Bestimmungen Pro- und Contra-Argumente, die von Ministern, Abgeordneten, Lobbygruppen und Klima-Aktivisten je nach Interessenlage vorgetragen werden. Die Gesetzgebung auf EU-Ebene dürfte ein Jahr dauern. Danach vergehen weitere zwei Jahre, bis der EU-Rahmen in nationales Recht umgesetzt wird. Einige Dinge will die EU-Kommission aber auch auf dem Wege der Verordnung regeln. Diese Bestimmungen würden dann unmittelbar in allen Staaten gelten. Seit Mittwoch gilt: Feuer frei für die Debatte. ■

Стартовал конкурс «Авангард немцев Казахстана»!



Общественный фонд «Казахстанское объединение немцев «Возрождение» проводит конкурс «Авангард немцев Казахстана». Его цель – выявить лучшие имена нашего этноса и сделать их достоянием широкой общественности.

Видные учёные, предприниматели, государственные и общественные деятели, люди искусства... На протяжении многих лет они вносили и продолжают вносить значимый вклад в становление и развитие нашей республики, и вписать их славные имена в летопись истории – задача нашей организации.

Номинации:

- **наука:** принимаются заявки об известных медиках, педагогах, ученых из различных областей (химия, физика, агропромышленный сектор и т.д.)

- **искусство:** видные музыканты, художники, поэты, писатели, архитекторы, певцы — лица творческих профессий

- **спорт:** спортсмены, тренеры, достигшие общепризнанных результатов на уровне республики и выше

- **общественная деятельность:** известные политики, лидеры общественных движений, инициаторы крупных социально значимых проектов и т.д.

- **меценатство:** предприниматели, оказывающие регулярную существенную поддержку движению

немцев Казахстана (как на региональном, так и на республиканском уровне)

- **дополнительная номинация:** выдающиеся личности, ушедшие из жизни (вручается их родственникам)

Заявка в произвольной форме должна содержать следующую информацию:

1. Ф.И.О. конкурсанта.
2. Дата и место рождения.
3. Место проживания (только Республика Казахстан).
4. Отношение к немецкому этносу.
5. Краткий список заслуг.
6. Номинация, на которую выдвигается конкурсант.

Подать заявку может как сам участник, так и его представители из общественных организаций, коллеги, родственники (юридические и физические лица).

Заявки принимаются на E-Mail wettbewerb@wiedergeburt.kz.

По всем вопросам обращайтесь по телефону +7 701 723 99 77.

Ознакомьтесь с Положением можно на сайте wiedergeburt.kz или по ссылке в qr-коде.



Видео о производстве гипсовых изделий смотрите на YouTube-канале Dekorgips



Республиканский конкурс „Deutsch im Herzen“

Внимание! Продолжается прием материалов на конкурс „Deutsch im Herzen“, направленный на популяризацию немецкого языка, истории и культуры немцев Казахстана, развитие сотрудничества.

К участию допускаются все желающие, в том числе организации и учреждения. Все работы должны быть поданы в срок **до 30 сентября 2021 года** включительно в соответствии с требованиями Положения о конкурсе.

Также ведется прием конкурсных работ прошлого года из-за переноса сроков проекта, отправку необходи-

мо продублировать на spracharbeit@wiedergeburt.kz.

Итоги будут размещены на информационных ресурсах Фонда. Награждение победителей состоится в конце 2021 года в г. Нур-Султан.

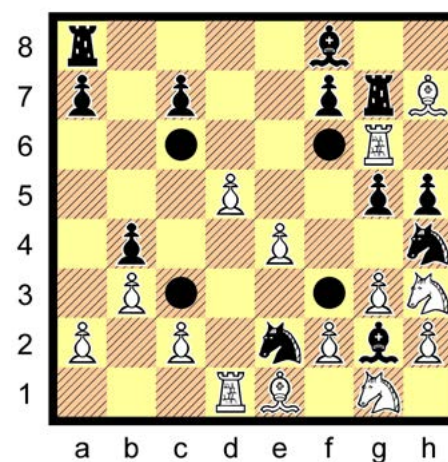
По всем вопросам касательно участия обращайтесь по E-Mail: spracharbeit@wiedergeburt.kz или телефону +7-7271-42-93-95 (координатор языковой работы Юлия Галлер).

Дополнительную информацию смотрите по ссылке через QR-код.



KNIFFEL-SCHACH

Nr. 363
von Peter Krystufek



Wer sind die vier Unbekannten auf c3, f3, c6 und f6? Wie lautete der letzte Zug? – Anmerkung: Umwandlungen fanden in der Partie keine statt.

Lösung hier:



Herausgeber + Copyright: Peter Krystufek, Postfach 1505, D-71205 Leonberg, Deutschland. E-Mail: PeterKrystufek@aol.com

PDF (abo@daz.asia)

[daz.asia](https://www.facebook.com/daz.asia)

[daz.asia](https://www.vk.com/daz.asia)

[daz.asia](https://www.instagram.com/daz.asia)

[dazasia](https://www.dazasia.com)

IMPRESSUM

Собственник: TOO „Deutsche Allgemeine Zeitung - Asia“

Учредитель: Общественный фонд „Казахстанское объединение немцев „Возрождение“

Директор: Роберт Герлиц

Главный редактор: Олеся Клименко

ifa-редактор: Кристоф Штраух

Технический редактор: Вероника Лихобабина

Social Media редактор: Екатерина Лойченко

Корректоры: Евгений Гильдебранд,

Светлана Дингес

Адрес редакции: 050051, Алматы,

Самал-3, 9, Немецкий Дом

Тел./факс: +7 (727) 263-58-06/08

E-mail: info@daz.asia

Газета поставлена на учет в Министерстве

информации и коммуникаций РК.

Свидетельство о постановке на учет № 17035-Г

от 12.04.2018 г.

Тираж 1 000 экз. Заказ № 4257.

15 июля 2021 г. № 28 (9082).

Периодичность – 1 раз в неделю.

Отпечатано в типографии TOO РПИК «Дәуір»

г. Алматы, ул. Калдаякова, 17, т. 273-12-04

Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов. Редакция оставляет за собой право

редактирования и публикации присланных материалов.

Inhaber: GmbH „Deutsche Allgemeine Zeitung - Asia“

Gründer: Gesellschaftliche Stiftung „Vereinigung der Deutschen Kasachstans „Wiedergeburt“

Direktor: Robert Gerlitz

Chefredakteurin: Olesja Klimenko

ifa-Redakteur: Christoph Strauch

Technische Redakteurin: Veronika Likhobabina

Social Media Redakteurin: Yekaterina Loichenko

Korrektoren: Eugen Hildebrand,

Swetlana Dinges

Adresse: Samal-3, 9, Deutsches Haus,

050051, Алматы

Tel.: +7 (727) 263-58-06/08

E-Mail: info@daz.asia

Registrierung: Ministerium für Information

und Kommunikation der Republik Kasachstan.

Registrierungs-Nr. 17035-G vom 12.04.2018.

Auflage: 1.000. Auftrags-Nr. 4257.

15. Juli 2021. Nr. 28/9082.

Druckerei: TOO РПИК „Дәуір“,

Алматы, Калдаяков-Страße 17, 273-12-04

Die Meinung der Redaktion stimmt nicht

in jedem Fall mit der Meinung der Autoren

überein.

Für den Inhalt von Anzeigen übernimmt die

Redaktion keine Haftung. Unter Verwendung

in- und ausländischer Agenturen.